



觀世音菩薩授記經

宋黃龍國沙門曇無竭譯

如是我聞一時佛在波羅奈仙人鹿苑中與大比丘眾二萬人俱菩薩萬二千其名曰師子菩薩師子意菩薩安意菩薩无喻意菩薩持地菩薩般羅達菩薩神天菩薩實事菩薩伽藍多菩薩賢力菩薩明天菩薩愛喜菩薩文殊師利菩薩智行菩薩專行菩薩現無礙菩薩弥勒菩薩如是等上首菩薩摩訶薩萬二千人俱復有二萬天子善界天子善住天子等以為上首皆住大乘今時世尊與無量百千眷屬圍遶而為說法今時會中有一菩薩名華德藏即從坐起偏袒右肩右膝著地合掌向佛而作是言惟願世尊賜我中間欲有所問佛告華德藏菩薩恣汝所問諸有疑者吾已知之當為解說令汝歡喜今時華德藏白佛言世尊菩薩摩訶薩云何不退轉於阿耨多羅三藐三菩提及五神通得如幻三昧以善方便能化其

觀音授記經 第三張 心字号

身隨眾形類所成善根而為說法令得阿耨多羅三藐三菩提
佛告華德藏菩薩摩訶薩善哉善哉能於如來等正覺前問如是義汝華德藏已於過去諸佛殖諸善根供養無數百千萬億諸佛世尊於諸眾生興大悲心善哉華德藏諦聽諦聽善思念之當為汝說對曰唯然願樂欲聞佛告華德藏菩薩摩訶薩成就一法得如幻三昧得是三昧以善方便能化其身隨眾形類所成善根而為說法今得阿耨多羅三藐三菩提何等一法謂无依止不依三界亦不依內又不依外於无所依得正觀察正觀察已便得正盡而於覺知无所損減以无減心悉度正慧謂一切法從緣而起虛假而有一切諸法因緣而生若无因緣无有生法雖一切法從因緣生而無所生如是通達无生法者得入菩薩真實之道亦名得入大慈悲心憐愍度脫一切眾生善能深解如是義已則知一切諸法如幻但以憶想語言造化法耳然此憶想語

蓮華經 第三卷

言造化諸法究竟悉空善能通達諸法空已名速得如幻三昧得三昧已以善方便能化其身隨眾形類而成善根而為說法令得阿耨多羅三藐三菩提

爾時華嚴菩薩摩訶薩白佛言世尊於此眾中頗有菩薩得是三昧乎佛言有今是會中弥勒菩薩文殊師利等六十正士不可思議大誓莊嚴得是三昧又白佛言世尊惟此世界菩薩得是三昧他方世界復有菩薩成就如是如幻三昧佛告華嚴西國有佛号阿彌陀如来應供正遍知今現在說法彼有菩薩一名觀世音二名得大勢得是三昧復次華嚴若有菩薩從彼正士七日夜聽受是法便速得如幻三昧華嚴菩薩白佛言世尊彼國應有無量菩薩得是三昧何以故其餘菩薩生彼國者皆當往至彼正士所聽受是法佛言如是如是如汝所言有無量阿僧祇菩薩摩訶薩從彼正士得是三昧花

蓮華經 第四卷

德藏菩薩白佛言善哉世尊如来應供正遍知願以神力令彼正士至此世界又令彼此兩得相見何以故以彼正士至此刹故善男子善女人成善根者聞其說法得是三昧又願見

彼安樂世界阿彌陀佛令此善男子善女人發阿耨多羅三藐三菩提心願生彼國生彼國已終不退轉阿耨多羅三藐三菩提心時世尊受彼請已即放眉間白毫相光遍照三千大千國土於此世界草木土石須弥山王目真隣陀山大目真隣陀山斫迦羅山大斫迦羅山乃至世界中間幽冥之處普皆金色莫不大明日月暉曜及大力威光悉不復現遍照西方億百千刹乃至安樂世界悉皆金色大光右遶彼佛七匝於如来前廓然不現彼國眾生菩薩聲聞悉見此土及釋迦文與諸大衆圍遶說法猶如掌中觀阿耨勒果皆生愛樂歡喜之心唱如是言南无釋迦如来應供正遍知於此眾會比丘比丘尼優婆塞優婆夷天龍夜叉乾闥婆阿修羅迦樓

蓮華經 第五卷

羅緊那羅摩睺羅伽人非人等釋梵四天王菩薩聲聞皆見安樂世界阿彌陀佛菩薩聲聞眷屬圍遶晃若寶山高顯殊特威光赫奕普照諸刹如淨目人於一尋內覩人面貌明了無

尋既見是已歡喜踊躍唱如是言南无阿彌陀如来應供正遍知時此眾中八万四千眾生皆發阿耨多羅三藐三菩提心及種善根願生彼國介時安樂世界菩薩聲聞見此刹已怵未曾有歡喜合掌礼釋迦牟尼如来應供正遍知作如是言南无釋迦牟尼佛能為菩薩聲聞說如是法介時安樂世界六種震動遍動等遍動搖遍搖等遍搖震遍震等遍震爾時觀世音及得大勢菩薩摩訶薩白彼佛言甚奇世尊釋迦如来現希有事何以故彼釋迦牟尼如来應供正遍知少現名号令无想大地六種震動介時阿彌陀佛告彼菩薩釋迦牟尼不但此土現其名号其餘无量諸佛世界悉現名号大光普照六種震動亦復如是彼諸世界無量阿僧

祇衆生聞釋迦牟尼稱譽名号善根成就皆得不退轉於阿耨多羅三藐三菩提時彼衆中四十億菩薩聞釋迦牟尼如來應供等正覺名号同聲發願善根迴向阿耨多羅三藐三菩提佛即授記當得阿耨多羅三藐三菩提

尔時觀世音及得大勢菩薩摩訶薩詣彼佛所頭面礼足恭敬合掌於一面住白佛言世尊釋迦牟尼放此光明何因何緣尔時彼佛告觀世音如來應供等正覺放斯光明非无因緣何以故今日釋迦牟尼如來應供正遍知將欲演說菩薩瓊寶處三昧經故先現瑞尔時觀世音及得大勢菩薩摩訶薩白佛言世尊我等欲詣娑婆世界禮拜供養釋迦牟尼佛聽其說法佛言善男子宜知是時時二菩薩即相謂言我等今日定聞彼佛所說妙法時二菩薩受佛教已告彼四十億菩薩眷属善男子當共往詣娑婆世界禮拜供養釋迦牟尼佛聽受正法何以故釋迦牟尼如來應供等

正覺能為難事捨淨妙國以本願力興大悲心於薄德少福增貪恚癡濁惡世中成阿耨多羅三藐三菩提而為說法說是語時菩薩聲聞歎言彼土衆生得聞釋迦牟尼如來應供正遍知名号快得善利何况得見發歡喜心世尊我等當共詣彼世界禮拜供養釋迦牟尼佛言善男子宜知是時尔時觀世音及得大勢菩薩摩訶薩與四十億菩薩前後圍遶於彼世界以神通力各為眷属化作四十億莊嚴寶臺是諸寶臺縱廣十二由旬端嚴微妙其寶臺上有瓊黃金有瓊白銀有瓊琉璃有瓊頗梨有瓊赤珠有瓊車渠有瓊馬瑙有瓊二寶黃金白銀有瓊三寶金銀琉璃有瓊四寶黃金白銀琉璃頗梨有瓊五寶金銀琉璃頗梨赤珠有瓊六寶黃金白銀琉璃頗梨車渠赤珠有瓊七寶乃至馬瑙又以赤珠栴檀優鉢鉢曇摩拘物頭分陀利而莊嚴之又兩須曼那花瞻蔔花波羅羅花阿提目多花羅尼花瞿羅尼花曼陀羅花摩訶曼

陀羅花波樓沙花摩訶波樓沙花曼珠沙花摩訶曼珠沙花盧遮那花摩訶盧遮那花遮迦花摩訶遮迦花栴那花摩訶栴那花蘂樓至栴那花遮迦花摩訶遮迦花蘂樓至遮迦花陀羅花摩訶陀羅花蘂樓至陀羅花莊嚴而住或有玉女執一切花果儼然而住諸寶臺上衆寶莊嚴師子之座座上皆有化佛三十二相八十種好而白嚴身臺上各懸八万四千青黃赤白雜真珠寶諸寶臺上

觀音授記經 第九卷 妙字號

各有八万四千眾妙寶餅咸滿末香
列置其上諸寶臺上各有八万四千
眾寶妙蓋彌覆其上諸寶臺上各有
八万四千眾寶臺殖其上諸寶臺上
各有八万四千寶鈴羅覆其上諸寶
樹間有七寶池八功德水盈滿其中
青黃赤白雜寶蓮花光色鮮映微風
吹動眾寶行樹出微妙音其音和雅
喻於天樂諸寶臺上各有八万四千
眾妙寶繩連綿樹間一寶臺光明照
耀八万四千由旬莫不大明余時觀
世音及得大勢菩薩摩訶薩與其眷
屬八千億眾諸菩薩俱在嚴寶臺悉
皆同等辟如力士屈申臂頃從彼國
沒至此世界時彼菩薩以神通力令
此世界地平如水與八十億菩薩前
後圍遶以大功德莊嚴成就端嚴殊
特無可為喻光明遍照娑婆世界是
諸菩薩詣釋迦牟尼佛所頭面礼足
右遶七匝却住一面白佛言世尊阿
彌陀佛問評世尊少病少惱起居輕
利安樂行不又現彼土莊嚴妙事時
此菩薩及眷聞眾見此寶臺眾妙莊

觀音授記經 第十卷 妙字號

嚴歎未曾有各作是念此諸寶臺莊
嚴微妙從安樂國至此世界為是佛
力菩薩力耶余時華德藏菩薩承佛
神力白佛言甚奇世尊未曾有也今
此娑婆世界眾妙寶臺莊嚴如是是
誰威力佛言是觀世音及得大勢神通
之力於此世界現大莊嚴甚奇世尊
不可思議彼善男子願行清淨能以
神力莊嚴寶臺現此世界佛言如是
如是如汝所說彼善男子已於無數
億那由他百千劫中淨諸善根得如
幻三昧住是三昧能以神通變化現
如是事又華德藏汝今且觀東方世
界為何所見時華德藏即以菩薩種
種天眼觀于東方恒河沙等諸佛世
界見彼佛前皆有觀世音及得大勢
莊嚴如前恭敬供養皆稱阿彌陀佛
問評世尊少病少惱起居輕利安樂
行不南西北方四維上下亦復如是
余時華德藏菩薩見是事已歡喜踊
躍得未曾有而白佛言甚奇世尊今
此大士乃能成就如是三昧何以故
今此正士能現莊嚴是諸佛剎余時

觀音授記經 第十一卷 妙字號

世尊即以神力令此眾會見是事已
三万二千人發阿耨多羅三藐三菩
提心華德藏菩薩白佛言世尊是二
正士久如發阿耨多羅三藐三菩提
心於何佛所惟願說之令諸菩薩修
此願行具足成就佛言諦聽善思念
之當為汝說善哉世尊願樂欲聞佛
言乃往過去廣遠无量不可思議阿
僧祇劫我於今時為百千王時初大
王劫欲盡時有世界名无量德聚安
樂示現其國有佛号金光師子遊戲
如來應供正遍知明行足善逝世間
解无上士調御丈夫天人師佛世尊
是佛剎土所有清淨嚴飾之事今為
汝說於意云何安樂世界阿彌陀佛
國土所有嚴淨之事寧為多不答曰
甚多不可思議難可具說佛告華德
藏假使有人分析一毛以為百毛以
一分毛滲大海水於意云何一毛端
水於大海水何者為多答曰海水甚
多不可為譬如是華德藏應作是知
阿彌陀國莊嚴之事如毛端水金光
師子遊戲佛國如大海水聲聞菩薩

老降亦不彼金光師子遊戲如來亦為衆生說三乘法我於恒沙等劫說此佛國功德莊嚴菩薩聲聞快樂之事猶不能盡亦時金光師子遊戲如來法中有王名曰威德王十世界正法治化号为法王其威德王多諸子息具二十八大人之相是諸王子皆悉住於无上之道王有七万六千園觀其王諸子遊戲其中華德藏白佛言世尊彼佛刹土有女人耶佛言善男子彼佛國土尚無女名何况有實其國衆生淨修梵行淳一化生禪悅為食彼威德王於八万四千億歲奉事如來不習餘法佛知至心即為演說无量法印何等為无量法印華德藏菩薩凡所修行應當發於無量誓願何以故菩薩摩訶薩布施無量持戒無量忍辱無量精進無量禪定無量智慧無量所行六度攝生死無量慈愍衆生無量莊嚴淨土無量音聲無量辯才無量華德藏乃至一念善相應迴向無量去何迴向無量如迴向一切衆生令一切衆生得無生證

以佛涅槃而般涅槃是名迴向無量無邊空無量無相無量無願無量無行如是無欲實際法性无生無著解脫涅槃無量善男子我但略說諸法無量何以故以一切法無有限量復次華德藏彼威德王於其園觀入于三昧其王左右有二蓮花從地踊出雜色莊嚴其香芬馥如天栴檀有二童子化生其中加趺而坐一名寶意二名寶上時威德王從禪定起見二童子坐蓮華藏以偈問曰
汝為天龍王夜叉鳩勝茶為人為非人願說其名字
時王右面童子以偈答曰
一切諸法空去何問名字過去法已滅當來法未生現在法不住仁者問誰名空法亦非人非龍非羅刹人與非人等一切不可得
左面童子而說偈言
名名者悉空名名不可得一切法无名而欲問名字欲求真實名未嘗所見聞夫生法即滅去何而問名說名字語言皆是假施設我名為寶意彼名為寶上

華德藏是二童子說是偈已與威德王俱詣佛所頭面礼足右遶七匝合掌恭敬於一面住時二童子即共同聲以偈問佛
云何為供養無上兩足尊願說其義趣聞者當奉行花香衆伎樂衣食藥卧具如是等供養云何為寂勝
今時彼佛即為童子而說偈言
當發菩提心廣濟諸群生是則供正覺
二十二明相設滿恒沙刹殊妙莊嚴具奉獻諸如來及歡喜頂戴不如以慈心迴向於菩提是福為寂勝無量无有邊餘供无過者起踰不可計如是菩提心必成等正覺
時二童子復說偈言
諸天龍鬼神聽我師子吼今於如來前弘誓發菩提生死無量劫本際不可知為一衆生故今數劫行道况此諸劫中度脫无量衆修行菩提道而生疲倦心我若從今始起於貪欲心是則為欺誑十方一切佛瞋恚愚癡垢慳嫉亦復然今我說實語遠離於虛妄我若於今始起於聲聞心不樂修菩提是則欺世尊

觀音校記 卷十五 必字考

亦不求緣覺自濟利己身當於萬億劫
大悲度衆生如今日佛土清淨妙莊嚴
令我得道時起踰億百千國無聲聞衆
亦無緣覺衆淳有諸菩薩其數無限量
衆生淨無垢悉具上妙樂出生於正覺
穩持諸法藏此指若誠實當動大千界
說如是偈已應時普震動百千衆伎樂
演發和雅音光耀微妙服旋轉而來降
諸天於空中雨散衆末香其香普流熏
悅可衆生心

佛告華德藏於汝意云何今時威德
王者豈異人乎我身是也時二童子
今觀世音及得大勢菩薩摩訶薩是
也善男子是二菩薩於彼佛所初發
阿耨多羅三藐三菩提心今時華德
藏白佛言甚奇世尊是善男子未曾
發心成就如是甚深智慧了達名字
悉不可得世尊是二正士於彼先佛
已曾供養作諸功德善男子此恒河
沙悉可知數而此大士先供養佛種
諸善根不可稱計雖未發於菩提之
心而以不可思議而自莊嚴於諸衆
生為最勇猛今時華德藏菩薩白佛

觀音校記 卷十六 必字考

言世尊其無量德聚安樂示現國土
為在何方佛言善男子今此西方安
樂世界當於今時号無量德聚安樂
示現華德藏菩薩白佛言世尊願為
解說今無量衆生得大利益是觀世
音於何國土成等正覺世界莊嚴光
明名号聲聞菩薩壽命所有乃至成
佛其事云何若世尊說是菩薩先所
行願其餘菩薩聞是願已必當修行
而得滿足佛言善哉諦聽當為汝說
對曰唯然願樂欲聞佛言善男子阿
彌陀佛壽命無量百千億劫當有終
極善男子當來廣遠不可計劫阿彌
陀佛當般涅槃般涅槃後正法住世
等佛壽命在世滅後所度衆生悉皆
同等佛涅槃後或有衆生不見佛者
有諸菩薩得念佛三昧常見阿彌陀
佛復次善男子彼佛滅後一切寶物
浴池蓮花衆寶行樹常演法音與佛
無異善男子阿彌陀佛正法滅後過
中夜分明相出時觀世音菩薩於七
寶菩提樹下結跏趺坐成等正覺号
普光功德山王如來應供正遍知明

觀音校記 卷十七 必字考

行足善逝世間解无上士調御丈夫
天人師佛世尊其佛國土自然七寶
衆妙合成莊嚴之事諸佛世尊於恒
沙劫說不能盡善男子我於今者為
汝說辭彼金光師子遊戲如來國土
莊嚴之事方於普光功德山王如來
國土百万千倍億倍億兆載倍乃至
算數所不能及其佛國土无有聲聞
緣覺之名淳諸菩薩充滿其國華德
藏菩薩白佛言世尊彼佛國土名安
樂耶佛言善男子其佛國土号曰衆
寶普集莊嚴善男子普光功德山王
如來隨其壽命得大勢菩薩親覲供
養至于涅槃般涅槃後奉持正法乃
至滅盡法滅盡已即於其國成阿耨
多羅三藐三菩提号曰善住功德寶
王如來應供正遍知明行足善逝世
間解无上士調御丈夫天人師佛世
尊如普光功德山王如來國土光明
壽命菩薩衆乃至法住等无有異若
善男子善女人聞善住功德寶王如
來名者皆得不退於阿耨多羅三藐
三菩提又善男子若有女人得聞過

去金光師子遊戲如來善住功德寶
王如來名者皆轉女身却四十億劫
生死之罪皆不退轉於阿耨多羅三
藐三菩提常得見佛聞受正法供養
眾僧捨此身已出家成无尋辯逮得
捺持
尔時會中六十億眾同聲歎言南无
十方般涅槃佛同心共議發阿耨多
羅三藐三菩提佛即受記當成阿耨
多羅三藐三菩提復有八万四千那
由他眾生遠塵離垢於諸法中得法
眼淨七千比丘漏盡意解尔時觀世
音及得大勢菩薩即以神力令此眾
會悉見十方無數諸佛世尊皆為授
其阿耨多羅三藐三菩提記見已歎
言甚奇世尊是諸如來為此大士授
如是記尔時華德藏菩薩白佛言世
尊若善男子善女人於此如來甚深
經典受持讀誦解說書寫廣宣流布
得幾所福惟願如來分別解說何以
故當來惡世薄德眾生於此如來甚
深經典而不信受以是因緣長夜受
苦難得解脫世尊惟願說之憐愍利

益諸眾生故世尊今此會中多有利
根善男子善女人於當來世而作大
明佛言華德藏善哉諦聽當為汝說對
曰受教願樂欲聞佛言若善男子以
三千大千世界一切眾生置兩肩上
盡其形壽隨所須欲衣食卧具牀褥
湯藥而供養之所得功德寧為多不
甚多世尊若以慈心供一眾生隨其
所須功德无量何況一切佛言若善
男子善女人於此經典受持讀誦解
說書寫種種供養廣宣流布發菩提
心所得功德百千万倍不可為譬華
德藏菩薩白佛言世尊我從今日於
此如來所說經典及過去當來三佛
名号常當受持讀誦解說書寫廣宣
流布遠離貪恚癡心發阿耨多羅三
藐三菩提終不虛妄世尊我成佛者
若有女人聞如是法現轉女身轉女
身已當為授記得阿耨多羅三藐三菩
提号曰離垢多陀阿加度阿羅呵三
藐三佛陀說是經已華德藏菩薩摩
訶薩及諸比丘比丘尼菩薩聲聞天
龍夜叉乾闥婆阿修羅迦樓羅緊那

羅摩睺羅伽人非人等聞佛所說皆
大歡喜

觀世音菩薩授記經

觀世音菩薩授記經

校勘記

- 一 底本，金藏廣勝寺本。
- 一 七五五頁中一行經名，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「觀世音菩薩得大勢菩薩受記經」。卷末經名同。
- 一 七五五頁中二行譯者，**資**作「宋黃龍沙門釋曇無竭於揚州譯」；**磧**作「劉宋黃龍沙門曇無竭譯」；**南**作「劉宋黃龍沙門釋曇無竭於揚州第三譯」；**經**、**清**作「劉宋黃龍沙門釋曇無竭譯」。
- 一 七五五頁中六行末字「般」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「那」。
- 一 七五五頁中七行第九字「實」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「寶」。
- 一 七五五頁中一〇行第四字「礙」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「癡」。
- 一 七五五頁中末行第七字「昧」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「昧得是三昧」。
- 一 七五六頁上三行末字「而」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「所」。
- 一 七五六頁上一八行第三字「便」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「即便」。
- 一 七五六頁中八行第九字「終」，**麗**作「絕」。
- 一 七五六頁下一九行第一〇字「想」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「量」。
- 一 七五七頁中四行第一一字「聞」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**、**麗**作「聞同聲」。
- 一 七五七頁中八行第七字「佛」，**麗**作「佛佛」。
- 一 七五七頁下四行第二字「王」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**、**麗**作「至」。
- 一 七五七頁下六行「編爛」，**資**作「斑爛」；**麗**作「斑爛」。
- 一 七五七頁下一三行第六字「花」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「華果」。
- 一 七五八頁上四行「衆寶臺殖」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「衆妙寶樹植立」；**麗**作「衆寶樹殖」。
- 一 七五八頁上五行第八字「鈴」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「鈴羅網」。
- 一 七五八頁上九行首字「喻」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**、**麗**作「踰」。
- 一 七五八頁上一三行第三字「千」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「十」。
- 一 七五八頁下一八行第一三字「毛」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「分」。
- 一 七五九頁上一九行「生死」，**石**作「死生」。
- 一 七五九頁上二〇行第一二字「量」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「量成就色無量」。
- 一 七五九頁上二二行首字「相」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「根」。
- 一 七五九頁中二行第二字「邊」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「量」。
- 一 七五九頁中五行「無有限量」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「無限量故」。
- 一 七五九頁中七行第一二字「踊」，**石**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「涌」。
- 一 七五九頁中一二行第五字「王」，**資**、**磧**、**南**、**經**、**清**作「神」。
- 一 七五九頁中一五行第一〇字「号」，

一 石、資、磧、南、經、清作「字」。
 一 七五九頁下六行第一二字「食」，
 經、清作「服」。
 一 七五九頁下一〇行首字「二」，石、
 資、磧、南、經、清、麗作「三」。
 一 七五九頁下一三行第二字「供」，
 石作「法」。
 一 七六〇頁上三行第六字「赴」，石、
 資、磧、南、經、清、麗作「超」。
 一 七六〇頁上九行第六字「雨」，石
 作「而」。
 一 七六〇頁中一三行第七字「廣」，
 資、磧、南、經、清作「曠」。
 一 七六〇頁下七行「万千倍」，資、
 磧、南、經、清作「倍千倍千萬」。
 一 七六〇頁下一三行第一三字「觀」，
 資、磧、南、經、清作「近」。
 一 七六〇頁下二〇行「菩薩」，資、
 磧、南、經、清作「諸菩薩」。
 一 七六一頁上二行第八字「女」，資、
 磧、南、經、清作「女人」。
 一 七六一頁上五行第七字「出」，資、

磧、南、經、清作「當得出」。
 一 七六一頁上五行第一三字「速」，
 麗作「速」。
 一 七六一頁上九行第六字「提」，資、
 磧、南、經、清作「提心」。
 一 七六一頁上九行第九字「受」，石、
 磧、南、經、清作「授」。
 一 七六一頁上九行第一二字「成」，
 石作「得」。
 一 七六一頁上一六行末字及同頁中
 一九行第五字「授」，資、南作「受」。
 一 七六一頁上二一行第七字「德」，
 資、磧、南、經、清作「福」。
 一 七六一頁中一〇行「讀誦」，磧、
 南、經、清作「誦讀」。
 一 七六一頁中一七行第一一字「我」，
 資、磧、南、經、清作「設我」。
 一 七六一頁中一七行末字「者」，資、
 磧、南、經、清無。
 一 七六一頁下末行末字「經」，石作
 「經一卷」。